

TYGODNIK ROLNICZY

Organ c. k. Towarzystwa Rolniczego Krakowskiego

wychodzi co piątek.

Prenumerata wraz z przesyłką pocztową wynosi:

w państwie austr. rocznie 12 Kor., półrocznie 6 Kor., dla członków Towarzystw rolniczych i uczniów zakładów naukowych rolniczych rocznie 8 Kor., w Królestwie Polskiem rocznie 5 rs., a państwie niemieckiem 8 marek. Pojedynczy numer 24 halerze.

Prenumeratę należy nadsyłać do Administracji: **Kraków, ul. Basztowa 1. 6.**

Rękopisy nie nadające się do druku zwraca się tylko na żądanie i na koszt autora.

Listów nieopłaconych nie przyjmuje się.

Przedruk artykułów bez upoważnienia podpisanych autorów i podania źródła nie dozwolony.

Adres Redakcyi: **Kraków, ul. Basztowa 1. 6.**

Cena ogłoszeń za 10 cm. 80 halerzy za pierwszy raz, a 60 halerzy za następne powtarzania. Drobne ogłoszenia prenumeratorów „Tygodnika Rolniczego” o sprzedaży lub poszukiwaniu produktów, posadach i t. p. 8 halerzy za wiersz petitu. Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Tygodnika Rolniczego” w Krakowie, ulica Basztowa 1. 6.

TREŚĆ:

Wystawa międzynarodowa dla przemysłu fermentacyjnego i dla zastosowania spirytusu w Wiedniu.

Instytut mleczarski w Kleinhof-Tapiau — (ciąg dalszy) napisał I. T. Gawlikowski.

Spółki oszczędności i pożyczek.

Rada powiatowa tarnowska o regulacji rzek.

Taryfy i refakcje kolejowe dla nasion — (ciąg dalszy) napisał Zygmunt z Lusławic Taszycki.

Ze stołu redakcyjnego.

Sprawy bieżące.

Wiadomości handlowe.

Wystawa międzynarodowa dla przemysłu fermentacyjnego i dla zastosowania spirytusu w Wiedniu.

Wszystkie kraje koronne Monarchii oraz obce Państwa a głównie Niemcy, Francya, Rosya pospieszyły, aby produkcję i postęp swój na tem polu zaznaczyć w wystawie; obesały ją tak licznie, że rotunda wiedeńska nie była w stanie pomieścić i uwzględnić wszystkich wystawców w tej mierze jakby pragnęli! Każdy ze zwiedzających miał jedyną i rzadką sposobność widzieć obraz obejmujący przemysłowe zastosowanie spirytusu do różnorodnych celów, jak również obraz przedstawiający przemysł spirytusowy rolniczy w całej pełni, wraz z maszyneryą najnowszego systemu.

Począwszy więc od surowych płodów używanych do fabrykacji spirytusu a więc: ziemniaków, jęczmienia, słodu, chmielu, kukurudzy, żyta, a skończywszy na maszynach najróżnorodniejszych bądź do odpędzania zacierów, bądź do rektyfikacji spirytusu, do dokładnego pomiaru spirytusu w litrach, do czystej hodowli drożdży w browarach, urządzeń całkowitych do wyrobu piwa, do wyrobu drożdży prasowanych — wszystko przedstawiało piękny obraz postępu na tem polu.

Najciekawszym był bezwątpienia dział zajmujący się praktycznym zrealizowaniem zastosowania spirytusu w przemyśle. Tu główną rolę odegrały Niemcy ze swymi najróżnorodniejszymi aparatami do oświetlenia, do gotowania, żelazkami do prasowania i motorami do celów fabrycznych i rolniczych.

Francya odznaczyła się wyrobami swymi w dziedzinie samochodów (automobilów) spirytusowych, które bezsprzecznie mają wielką wartość w krajach zaopatrzonych w doskonałe gościńce. Kto miał sposobność widzieć na miejscu wystawę ten niezawodnie należycie potrafił ocenić jej cel i znaczenie dla przemysłu.

Nie mogąc na tem miejscu wchodzić w szczegóły wystawy wiedeńskiej, podnieść atoli i wyróżnić należy usiłowania naszego kraju, dążące do przedstawienia produkcji spirytusowej rolniczej. Dzięki poparciu samego kraju, sile żywotnej leżącej w wybitnych osobistościach, będących u steru, dzięki dalej ofiarności obu Towarzystw rolniczych naszego kraju, izb handlowych, subwencji Ministerstwa rolnictwa, dzięki udziałowi kilkuset właścicieli naszych gorzelni, i kilkunastu właścicieli browarów, udało się doprowadzić do skutku wystawę rolniczą przemysłu gorzelnianego galicyjskiego. Wystawa galicyjska nie zawierała w sobie nic szczególnego: spirytus surowy, spirytus rektyfikowany we flaszkach, jęczmień z każdej gorzelni i sód zielony w słojach, wreszcie ziemniaki poszczególnych gorzelni w woreczkach — wystawa browarów podobnie: piwo we flaszkach (z każdego browaru), jęczmień używany na wyrób słodu, chmiel dodawany do piwa, odpadki przy czyszczeniu jęczmienia, młóto suszone i t. p. — wszystko to we flaszkach, słojach lub workach ustawionych na półkach rzędami, monotonnie bez sztucznych dodatków obliczonych na efekt. Kto jednak obszedł rotundę dokola, kto się nasycił podziwianiem wrażeń z wystawy wielkiego przemysłu fabrycznego, kto się napatrzył dostatecznie sztucznie zestawionym piramidom flaszek, aparacików a szczególnie kto wyszedł z działu dolno austriackiego i zobaczył przed sobą obiekt wystawy galicyjskiej, ten musiał stanąć mimowolnie i powiedzieć sobie „a to rzecz oryginalna”. I w rzeczywistości wystawa nasza była oryginalną — widok obrazu całego bardzo piękny — nie znać w nim żadnej monotonności; wszystkie flaszkę, słoje, worki stają się dla widza z szerszym poglądem i głębszego umysłu niewidoczne — natomiast wyraźnie występuje myśl silnie zaznaczona — myśl wielce pocieszająca i dodająca nam w przyszłości otuchy: oto reprezentanci rolnictwa naszego kraju — oto wszyscy na jego wezwanie są tu, aby zgodnie przedstawić nasz największy przemysł kraju — przemysł gorzelnictwa galicyjskiego. To też mimo pozornej monotonności obiekt galicyjskich wystawców gorzelni i browarów był przedmiotem równego zaciekawienia i głębszego zainteresowania jak działy inne. Wielokrotnie można było widzieć cudzoziemców stających przed galicyjską wystawą i z wielkiem zaciekawieniem śledzących napisy na poszczególnych kartkach.

Lecz nietylko ogólna cecha wystawy tego działu była tak interesująca. Również ciekawem było zestawienie oryginalnych płodów każdej gorzelni — wymienić mi tu wypada kolekcję ziemniaków p. Ostaszewskiego z Klimkówki, Hr. Zdzisława Tarnowskiego, p. Kieszkowskiej, p. Augusta Gorajskiego i wielu innych. Jęczmiona i słody były oryginalne,

wielokrotnie własnej produkcji. Szczere podziękowanie należy się wszystkim PP. właścicielom — wystawcom, którzy tak sumiennie i tak dobrze wywiązali się ze swego zadania.

Jeżeli rozchodzi się o odpowiedź na pytanie jaką korzyść odniosła Galicya ze swej wystawy, sędzę, że odpowiedź nie będzie różnie brzmieć u różnych, ale będzie jednoznaczna: Galicya zaznaczyła się silnie jako kraj rolniczy i nadzwyczaj produktywny a żywotny, mogący w bardzo bliskiej przyszłości przy pomocy Rządu produkcję swoją podwoić i potroić.

Jest to korzyść na razie bezsprzecznie moralna, jest to zadowolenie z dobrze wywiązanego zadania, lecz gdy to stanowisko będzie należycie wyzyskanem, przyczyni się niezawodnie do dalszego ekonomicznego rozwoju materialnego.

Obok kolektywnej wystawy gorzelników rolniczych i browarów zwraca uwagę rozlicznością swych okazów i pracą sumienną, włożoną w doprowadzenie do skutku tego dzieła, wystawa szkoły gorzelniczej w Dublinach. Wystawa sama mówi za siebie, jest ona dowodem postępu nauki gorzelnictwa i owocem długoletniej pracy kierownika tejże szkoły, jak również ojcowskich usiłowań Wydziału krajowego, który stwarzając szkołę dla gorzelników, stworzył równocześnie warsztat do pracy tak zawodowej jak i naukowej tj. gorzelnię doświadczalną, przez co staje się ta szkoła jedyną w Austrii. Wydział krajowy przyczyniając się pomocą materialną do celów wystawy nie uchylił się także od moralnego poparcia i nadesłał pięknie zestawione grafikony statystyczne przemysłu spirytusowego galicyjskiego.

C. k. Szkoła państwowa Przemysłowa w Krakowie wystawiła kultury drożdży krajowych i kilka aparatów gorzelniczych (np. aparat do oznaczenia stopnia zamoczenia ziarna i do oznaczenia skrobi), towarzystwo gorzelników polskich w Boleszowcach rozliczne aparaty przemysłu gorzelniczego grafikony, mapy, księgi i t. p.

Miłem dla oka i także ciekawem jest zestawienie przestrzeniowe różnego wydatku spirytusu z różnych odmian ziemniaków p. Gustawa Szaszkiwicza z Rzemienia.

Ktokolwiek z PP. Rolników będzie zwiedzał wystawę wiedeńską, zalecić mu możemy dział nasz do specjalnego oglądnięcia, wiele tam rzeczy ciekawych, a zwracamy uwagę, że wystawa będzie zamknięta z początkiem czerwca.

Berlin w maju 1904.

F. B.

Instytut mleczarski w Kleinhof-Tapiau

skreślił

J. T. Gawlikowski.

Ciąg dalszy.

Z podgrzewacza systemu „Tryumf“ wypływa mleko na pewną wysokość do rury większej, z której znowu trzema otworami splywa do centryfug; zwykle jednak równocześnie pracują tylko dwie centryfugi. Centryfugi składa się dnia poprzedniego wieczorem; rano musi centryfugista opatrzyć czy wszystko na miejscu; ponalewać oliwiarki i uregulować dopływ oliwy w automatycznej oliwiarce w ten sposób, że do łożyska sztywnego powinno dopływać w minucie około 24 kropel, a do osady osi 16 kropel. Następnie nalewa się zimnej wody do bębna, aby go obciążać i centryfugę zwolna puszcza się w ruch tak, aby po 30 minutach była już w pełnym biegu; pamiętać jeszcze należy o przykręceniu śrub podstawowych. Gdzieindziej do bębna nalewają ciepłej wody, a to w tej chwili, by niższa temperatura bębna, nie ochłodziła ogrzanego mleka; tu w Kleinhof nie zwraca się na to uwagi ze względu, że ilość ochłodzonego mleka jest tak minimalną, że to niema żadnego wpływu na stopień odtłuszczenia. Kiedy już bęben w pełnym biegu, dopuszcza się zapomocą kurka mleko do obydwóch pracujących centryfug powinna dopływać jednakowa ilość; podczas biegu należy kontrolować, czy osł nie jest zbyt rozgrzana i w miarę tego dopuszczać (więcej kropel) oliwy; dalej obserwować należy, czy przez rurkę przeznaczoną na

wypływ oliwy zużytej nie sączy się mleko, co oznacza zwykle że albo bęben za nisko ustawiony i mleko chude nie wpada dokładnie do talerza, albo pierścień gumowy między dwoma połowami bębna jest zepsuty lub niedokładnie ułożony. Następnie kontroluje się ilość obrotów bębna; do Alfa sep. są liczniki z dzwonkiem, jeden obrót licznika wydzwania 100 obrotów bębna; przeciętnie znalazłem 5000 obrotów na minutę; dla przyspieszania chyżości w razie potrzeby są kółka do napinania linewki transmisyjnej. Przy „Balance“ — wirówce — jest licznik pneumatyczny; w miarę ilości obrotów bębna rozrzedza się powietrze tuż przy osi bębna; przestrzeń tą łączy się zapomocą rurki gumowej z naczyniem szklanym o 2 ramionach, w których jest płyn; jeśli więcej obrotów, powietrze się rozrzedza i płyn podnosi się; ilość obrotów bębna zwykle 7000 na minutę; do regulowania ilości obrotów służy śruba, która pozwala na przesunięcie całej centryfugi naprzód i w tył w miarę tego, czy chcemy napiąć, czy też zluźnić linewkę transmisyjną.

Stopień odtłuszczenia zapisuje się w tablicy Fleiszmanowskiej centryfug, której wzór później podam; przeciętny % tłuszczu w mleku chudym (wedle Dr. Hittschera) wynosi 0,157%, wahania 0,06% — 0,34%. Procent przeciętny przy Balance jest nieco wyższy 0,17.

Odbiera się	przeciętnie	wahania kwartalne
% śmietanki	12,68	11,24—13,65
mleka chudego	86,68	85,77—88,15
strata	0,64	0,58—0,70
	100,00	

Z centryfug odpływa mleko chude i śmietanka do pasteuryzatorów. Pasteuryzatory jak i podgrzewacz są dostarczone przez firmę Bjerring-Flensburg; mają nazwę aparatów „Tryumf“, Buassa“; wszystkie są jednakowej konstrukcji, a odróżniają się tylko wielkością; wszystkie ustawione są na podnożu z lanego żelaza. Kształt aparatów cylindryczny z osią poziomą; cylindry o podwójnych ścianach z miedzi; powierzchnia ściany stykającej się z mlekiem jest wycynkowana, zewnętrzna zaś ściana okryta jest filcem, celem zabezpieczenia przed utratą ciepła; płaszcz filcowy okryty jest znowu blachą miedzianą, która nadaje aparatom piękny wygląd. Wewnątrz cylindrów jest wał, na którym osadzone są 3 blaszane tarcze; tarcze są przecięte w 4 miejscach, a brzegi przecięcia wygięte śrubowato, tak, że mleko lub śmietanka rozdziela się w swojej masie dla równomiernego ogrzania i musi się przytem posuwać naprzód do wylotu; przy wylocie ustawiony termometr pozwala na kontrolę temperatury. Wał obraca się z szybkością 230—275 obrotów na minutę przy podgrzewaczu, a 375—400 przy pasteuryzatorach; mleko ewent. śmietanka może być wypchaną z aparatów na wysokości 2½ metra, co jest okolicznością bardzo ważną, bo usuwa potrzebę pompy. Pojemność aparatów jest taka: podgrzewacza 37 kg — pasteuryzatora 22, 3 kg; pasteuryzatora zaś do mleka chudego 55 kg. Jeśli więc przyjmujemy, że w godzinie przerabia się przeciętnie 3,200 klg mleka; (z tego 12,68% śmietanki, 86,68% mleka chudego i 0,64% straty) to mleko pełne pozostaje w podgrzewaczu 0,7 minuty, śmietanka w pasteuryzatorze 1,2 minuty, mleko chude w pasteuryzatorze 3,3 minuty.

Zużycie pary przy tych aparatach niezbyt wielkie; wedle doświadczenia Dr. Hittschera 1 kg pary wystarczy na ogrzanie 12,29 kg śmietanki — od 33° do 75° C. przyczem woda kondensacyjna wykazywała 83° C.

Koszta tych aparatów wynosily mniej więcej podgrzewacza 462 M. pasteuryzatora do mleka chudego 575 M. pasteur. do śmiet. 432 M. Czyszczenie tych aparatów jest dosyć łatwe; dwa razy na tydzień czyści się dokładnie wodą gorącą ze sodą, a codziennie przepłukuje się tylko wodą ciepłą i szczytką usuwa się lekki osad (najwyżej ¼ mm grubości).

Mleko chude z pasteuryzatora odpływa do oziębiacza systemu Schmidta; wahania stopnia oziębienia były od 10—25° C.

Mleko, które do serowni jest przeznaczone, nie pasteuryzuje się, ale wprost od centryfugi splywa ono na oziębiacz, z tego do małego zbiornika a z tego dopiero zapomocą pompy do serowni.

Część mleka niepasteuryzowanego używa się na zakwas; zwykle przygotowuje się 2—3 cylindry po 20 kg.

Śmietanka z pasteuryzatora splywa także na oziębialnik drugi; oziębia się od 7—11° C.

Z oziębialnika splywa do konwi blaszanych, które wciaga się później do „izby zakwasu“.

Obok pasteuryzatora do śmietanki jest umieszczony mały basenik, do którego zlewa się śmietankę „Szwarcowską“ i tę pasteuryzuje się także.

Zakwaszanie śmietanki.

Przygotowanie zakwasu. Mleko chude niepasteuryzowane w cylindrach blaszanych podgrzewa się od 30° do 32° C. Cylindry przykrywa się deską, by niezbyt był wielki dostęp powietrza i zostawia tak w izbie zakwasu do następnego dnia. Mleko chude kwasia się więc samo. Wieczorem kontroluje się, czy kwaśnienie postępuje i w miarę potrzeby, jeśli mleko już skwaśniało, wstawia się cylindry do basenów, ewentualnie do konwi z zimną wodą, aby dalszy rozwój bakterij kwasu mlekowego powstrzymać; jeżeli zaś kwaśnienie wcale nie postępuje, to mleko podgrzewa się; jeśli zaś na drugi dzień zakwas w porę nie jest gotowy, zakwasza się śmietankę maślanką. Zakwas gotowy nie powinien być zbyt gęsty, t. j. zbity już w grudki ale w formie kłaczkowatej. Stopień kwasoty znajdowałem przeciętnie 33° soxletowskich. Jeśli zakwas za silny lepiej go nie używać, a także maślanką posłużyć się w tym wypadku.

Jeśli zakwas gotowy, zbieram wierzchnią warstwę (jest to zwykle kolonia bakterij „*Oidium lactis*“; jeśli był znaczny dostęp powietrza) i odrzucam precz; następnie całą masę zakwasu wymieszam dokładnie, rozdzielam w ilości 2—5% na 100 kg. śmietanki, a więc 4—10 kg. do każdej konwi. Śmietana przed dodaniem zakwasu podgrzewa się od 15—18° C. i następnie po dodaniu zakwasu zostawia się w tej temperaturze na 20 mniej więcej godzin i znowu kontroluje się wieczorem stadyum zakwaszania i w miarę potrzeby podgrzewa się zapomocą pływaka albo też oziębia; zwykle jednak, ponieważ zasadą jest, by jak najmniej poruszać śmietanę podczas procesu zakwaszania, reguluje się więc tylko temperaturę lokalu.

Czy śmietanka jest już gotowa, próbuje się palcem, ewentualnie łąpatką drewnianą; jeśli palec zanurzony w śmietanie otoczy się warstwą jednostajną bez przerwy, bez banieczek powietrznych, to śmietana jest gotowa, jeśli zaś warstwa zbyt porowata, albo śmietanka splywa lekko, nie tworząc warstwy, to znaczy, że jest za mało kwaśna jeśli warstwa zbyt gruba i śmietana zbyt ciągnie się, to jest znowu za kwaśna. Następnie można próbować kwasotę zapomocą smaku. Normalnie kwaśna śmietana ma 25—30° stopni soxletowskich. Lepiej w każdym razie śmietanę niedokwasić, niż przekwasić, bo w pierwszym wypadku będziemy mieli tylko minimalną różnicę w ilości masła, w drugim zaś ucierpi jakość masła.

Co do sposobów przygotowania zakwasu należy przyznać stanowczo pierwszeństwo sposobowi t. z. Fleiszmana mlekiem chudem, jak wyżej opisałem. Jest to bowiem bardzo prosty sposób, a spełnia zupełnie dobrze zadanie. Przy drugim sposobie, t. j. maślanką jest obawa przenoszenia z dnia na dzień ewentualnej wady mleka lub śmietanki.

Wyrób masła. Śmietanę odpowiednio zakwaszoną oziębia się stosownie do pory roku od 10—14° C. Obecnie w jesieni 14°. Oziębioną śmietanę wlewa się do kierzni Holsztyńskiej (całą zawartość jednej konwi, a więc około 200 kg.). Kierznia wypełnia się do $\frac{2}{3}$ objętości; w każdym razie należy uważać, by górne ramię poziome bijaka wysterczało minimum 10 cm ponad warstwę śmietany. Zamykam następnie pokrywę, szpary okładając płótnem. Bijaki robią przeciętnie 134 obrotów w minucie, a cały proces zmaślenia trwa średnio 35 minut. Temperaturę kontroluje się zapomocą termometru, który tkwi w pokrywce; temp. podnosi się od 12—15,5° C., a więc od 1,5° do 2° C. powyżej początkowej temperatury. W drugiej połowie czasokresu zmaślenia należy pilnie obserwować, czy nie pokazują się kłaczkki; wtedy bowiem dolewa się 2—3 litrów wody zimnej, kiedy zaś zaczynają już okazywać się grudki, dolewa się znowu kilka litrów wody razem

około 8 litrów. Naturalnie, że takie dolewanie tam tylko może mieć miejsce, gdzie maślankę nie sprzedaje się, a tylko używa się dla świń. Zauważyłem jednak, że przez dolewanie wody uzyskuje się łatwiej konsystencję doskonale ziarnistą i łatwo też unika się przemaślenia. Kiedy grudki formy owalnej dojdą wielkości dużej główki od szpilki zatrzymuje się bijaki nagle, a dopiero potem rękami jeszcze kilka razy z wolna obraca się je, ażeby masło zbiło się w większe masy, celem łatwiejszego wyjęcia go i dalszego przerabiania. Wyjmuje się masło zapomocą sita włosiennego do drewnianych cebrzyków. Po skończeniu roboty myje się kierznie codziennie gorącą wodą ze sodą, a później zimną przepłukuje; dwa razy tygodniowo przewietrza się je na wolnym powietrzu.

	ze 100 części śmietany
Stopień zmaślenia przeciętnie rocznie	= 21,35%
„ „ maślanki	= 76,65%
„ „ strata	= 2,00%
	100,00%

% tłuszczu w śmietance znajdowałem przeciętnie . . . 21,5%
 „ „ w maślance „ „ „ „ . . . 0,60%
 Ze 100 kg. mleka otrzymuje się średnio 2,942%
 Na 1 kg. masła zużywa się więc mleka 33,99 kg.

Cyfry te są dosyć niekorzystne; pochodzi to jednak stąd, że zmaśla się śmietankę z centryfugi i śmietankę „Szwarcowską“ razem; a jak wspomniałem z mleka odstawionego metodą Szwarca zbiera się nie wiele śmietanki ze względu na serownię tak, że w mleku chudem zostaje jeszcze 1,06 do 1,78% tłuszczu (średnio 1,37%).

Wydatek masła kontroluje się tu zapomocą formuły Dr. Hittehera.

(Ze 100) $B=f$ 1,2—0,31, albo, f , 1,2—0,66, gdzie B oznacza wydatek masła (Butterausbeute).

f = % tłuszczu w mleku.

1,2 = oznacza różnicę, jaka zachodzi między tłuszczem mleka, a masłem co do ilości.

0,31 = stratę.

f_1 = % tłuszczu w śmietance.

Pierwszej formy używa się dla kontroli wydatku z mleka drugiej dla kontroli wydatku ze śmietany. Bliższe szczegóły o tej formule podałem już w Nr. 16. „Tygodn. roln.“.

C. d. n.

Spółki oszczędności i pożyczek.

Dowodem ciągłego doskonalenia się tej tak doniosłej organizacji rolniczej jest odezwa zamieszczona w ostatnim „Okólniku“ z 5 maja b. r.

Z niniejszym numerem kończymy wydawnictwo „Okólników“. Wydział krajowy upoważnił bowiem Biuro Patronatu do wydawania w miejsce „Okólników“, „Czasopisma dla spółek rolniczych“ pod redakcją Dra Franciszka Stefczyka, jako organu krajowego Biura Patronatu dla Spółek oszczędności i pożyczek. Czasopismo to wychodzić będzie raz na miesiąc w dniu pierwszego każdego miesiąca równocześnie w dwóch językach: polskim i ruskim. Pierwszy numer wyjdzie i rozesłany zostanie w 10.000 egz. w dniu 1 lipca b. r.

Tym sposobem spełnia się nasze gorące życzenie: powstaje nowy a ważny łącznik duchowy nietylko pomiędzy Patronatem krajowym a Spółkami, zostającymi pod jego opieką, ale także pomiędzy samymi Spółkami. Będziemy wzajemnie wymieniać nasze myśli i uczucia; będziemy pouczać i krzepić jedni drugich nabywanem doświadczeniem, osiąganymi w kraju owocami zbiorowej pracy i wiadomościami o tem, co się na tem polu dzieje w innych krajach; będziemy umacniać w sobie ducha łączności, zgody i wierności dla dobrej sprawy wspólnej nietylko w chwilach powodzenia ale też w chwilach trudniejszych prób i doznawanych przeszkód. Przy pomocy tego pisma krzewić też będziemy ideę zbiorowej pracy i zjednywać jej

rzetelnych przyjaciół i zwolenników wśród coraz szerszych kół rolniczej ludności.

Nietylko sprawy Spółek kredytowych i oszczędnościowych ale także sprawy wszelkiego rodzaju spółek rolniczych będą w naszym czasopiśmie omawiane bez względu na to, czy to są stowarzyszenia zarobkowe i gospodarze, sądownie rejestrowane w myśl przepisów ustawy z 1873 r. czy też przyjęły inne formy dla zbiorowej pracy.

Oprócz artykułów poglądowych i opisowych różnej treści, odpowiadającej celowi i zakresowi naszego czasopisma, umieszczamy korespondencje od naszych przyjaciół i współpracowników nietylko w kraju ale i poza jego granicami. W dziale „Różnych wiadomości“ znajdują czytelnicy wiele interesujących szczegółów, pozostających w związku z działalnością spółek rolniczych. Otwieramy też łamy naszego pisma dla „Pytań i odpowiedzi“, które będą miały na celu rozstrąsanie różnych kwestyj wątpliwych lub wymagających bliższego objaśnienia a mogących zainteresować liczniejsze koło czytelników.

Wogóle usilnie dążyć będziemy do tego, aby nasze czasopismo w mniejszej tylko części zapełniane było artykułami i wiadomościami pochodzącymi od redakcyi a głównie i przede wszystkim pracami oraz korespondencjami pochodzącymi od naszych przyjaciół i czytelników. Szczególniej pracowników w naszych Spółkach gorąco zapraszamy do współpracownictwa razem z nami i pragniemy, aby to czasopismo uważali za swoje i tak jak swoje popierali. Nic to nie znaczy, chociażby ktokolwiek dla braku czasu lub wprawy redakcyjnej nie nadał swojej korespondencji formy gładkiej i gotowej do druku; byle uwagi, wiadomości, i opowiadania były dokładne a interesujące, nadamy im odpowiednią dla czasopisma formę. Ze swej zaś strony dołożymy wszelkich starań, aby nasze czasopismo było chętnie czytane dla swej interesującej treści.

Dla naszych Spółek będzie ono jednak także organem urzędowym Patronatu. Tutaj będziemy zatem podawać urzędowe ogłoszenia i zawiadomienia wynikające ze stosunku Spółek do krajowego Patronatu, instrukcje wydawane dla Spółek przez Wydział krajowy lub Biuro Patronatu, rozporządzenia władz politycznych, skarbowych i innych, dotyczące spraw i czynności Spółek. Konieczną jest zatem rzeczą, aby zawiadowcy Spółek tak w Zarządzie jak w Radzie nadzorczej dokładnie zapoznawali się z treścią każdego numeru naszego czasopisma, bardzo zaś jest pożądanem, aby to czasopismo było czytane przez najszerze koło członków każdej Spółki.

Do końca roku 1904 przesyłać będziemy wszystkim Spółkom patronackim bezpłatnie po jednym egzemplarzu czasopisma, ale z tym zastrzeżeniem, iż każda Spółka zaprenumeruje drugi egzemplarz czasopisma bądź z funduszu własnych Spółki, bądź z ofiarności jej życzliwych przewodników, tak, aby także członkowie Rady nadzorczej, zwłaszcza zaś przewodniczący, mieli ułatwione zapoznawanie się z treścią czasopisma. W tym celu mimo znacznych kosztów wydawnictwa czasopisma w dwóch językach, ustanawiamy całoroczną prenumeratę wraz z przesyłką na 3 korony, wskutek czego prenumerata za 6 numerów do końca b. r. wyniesie 1 K 50 h.; można jednak odrazu nadesłać prenumeratę także za rok następny. Dla ułatwienia wpłaty i oszczędzenia kosztów przesyłki załączamy kwit wkladkowy pocztowej Kasy oszczędności, w którym potrzeba tylko (cyfrą i słowami) wypisać kwotę pieniędzy jako też (na odcinku) nazwisko nadawcy (n. p. odcisk stampilli firmowej) i doręczyć Urzędowi pocztowemu wraz z gotówką.

Mamy nieplonną nadzieję, iż żadna spółka nie zaniedba nadesłania prenumeraty. Krajowy Patronat spełnia bez kosztów dla Spółek rozliczne kosztowne czynności, które inaczej musiałby być wykonywane wspólnym kosztem Spółek, jak to się dzieje w stowarzyszeniach, tworzących w miejsce Patronatów odrębne „Związki“. Byłoby to za daleko posuniętą i niesłuszną hojnością, gdyby Patronat miał sam z funduszu krajowych ponosić wszystkie koszty wydawnictwa „Czasopisma dla Spółek rolniczych“ bez przyczyniania się ze strony Spółek, które z niego będą korzystały.

Jeżeli ten sposób dostarczania każdej Spółce patronackiej

jednego egzemplarza bezpłatnego a drugiego za opłatą ustanowionej prenumeraty znajdzie uznanie i przyjmie się w naszych Spółkach powszechnie, zatrzymamy go nadal, w przeciwnym zaś razie musielibyśmy zaniechać bezpłatnego dostarczania naszego czasopisma.

Domagać się zaprenumerowania przynajmniej jednego egzemplarza „Czasopisma dla Spółek rolniczych“ możemy tem snadniej, że jako bezpłatną premię dla Spółek, które uiszcza całoroczną prenumeratę ofiarujemy *Roczniki Spółek rolniczych w Galicyi* wydawane przez Biuro Patronatu pomimo, że koszt 1 egz. rocznika równa się kwocie całorocznej prenumeraty „Czasopisma dla Spółek rolniczych“.

Biuro Patronatu
dla Spółek oszczędności i pożyczek
przy Wydz. kraj. we Lwowie.

Rada powiatowa tarnowska o regulacji rzek.

Na posiedzeniu z dnia 16 kwietnia bieżącego roku tarnowska rada powiatowa powzięła szereg doniosłych uchwał, z których pierwsza dotyczy zmiany względnie interpretowania na przyszłość w odmienny sposób § 47. ustawy wodnej. Wedle obecnego brzmienia zakwestyonowanego przepisu „grunt uzyskany wskutek budowli regulacyjnych w obrębie regulacyjnym przypada tym, co ponoszą kosztą przedsiębiorstwa; musi być jednak odstąpiony właścicielom przyległych gruntów na ich żądanie za zwrotem wartości, jeżeli go przedsiębiorstwo nie potrzebuje do lepszego zabezpieczenia i umocnienia brzegu“. W myśl tej zasady „zaintabulowano na fundusz budowli wodnych tysiące morgów kęp, nad brzegiem rzek rozsianych“ z wielką szkodą dla właścicieli gruntów nadbrzeżnych, bez względu na to, czy grunta te były rzeczywiście niezbędne dla celów regulacyjnych, kierując się jedynie fiskalnym interesem władz państwowych, aczkolwiek korzyści tej zachłannej polityki są nader drobne w stosunku do budżetu publicznego, a bardzo szkodliwe dla poszczególnych jednostek, zwłaszcza dla włościan, posiadających grunta nad brzegami rzek.

W obronie tego przepisu przytoczyćby można tylko jedno a mianowicie konieczność obsadzania namulisk wikliną, ale osiągnięcie tego celu nie wymaga przelewania własności gruntów na państwo, wystarczy nałożyć na właścicieli obowiązek obsadzenia namulisk wikliną lub innemi w danym wypadku wskazanymi sadzonkami, wedle wskazówek władzy politycznej, od którego to obowiązku możnaby się uwolnić odstąpieniem gruntu. W razie zaś niedopełnienia tego obowiązku właściciel mógłby być karany pieniężnie, a władze polityczne miałyby prawo na koszt i niebezpieczeństwo właściciela przeprowadzić potrzebne roboty. Przepis ten zabezpieczałby dostatecznie interesy regulacyjne bez krzywdy dla właścicieli gruntów nadbrzeżnych.

Dalsze uwagi memoriału zajmują się sposobem uskutecznienia budowli wodnych, wszczególności rada powiatowa zastanawia się nad projektem prowadzenia na przyszłość robót regulacyjnych przez rząd na własny rachunek, coby okazało się zbyt kosztownem; wykluczonyby *de facto* właścicieli gruntów nadbrzeżnych od bezpośredniej dostawy materiałów. Rząd rozpisywałby dostawy na całą sekcję w wartości kilkuset tysięcy koron; przeprowadzenia tak wielkich dostaw mógłby się podjąć tylko handlarz, któryby materiał tanio skupował od właścicieli, deprecjonując tym sposobem jego cenę. Rada powiatowa jest za oddaniem robót w przedsiębiorstwo właścicielom gruntów nadbrzeżnych, ponieważ oni są najbardziej interesowani w ich dokładnem przeprowadzeniu. Domaga się także Rada powiatowa zmian w obecnie używanych formularzach umów z przedsiębiorcami, natychmiastowego odbierania dostawionych materiałów przez organa techniczne, regularnej wpłaty miesięcznej, wprawdzie przyrzekanej, ale niedotrzymy-

wanej i niezatrzymywania rat kolandacyjnych, t. j. części umówionego wynagrodzenia, którego rząd nie wypłaca aż do chwili ostatecznego odbioru i sprawdzenia roboty, co często następuje bardzo późno.

Wreszcie Rada powiatowa podnosi znany postulat zabudowania potoków górskich i zalesienia stoków, równocześnie z regulacją rzek; skarży się także na spóźnioną wypłatę tegorocznej raty rządowej na regulację rzek w kwocie 2.9 milionów koron.

Taryfy i refakcje kolejowe dla nasion.

Dokończenie.

4) Każde takie „poświadczenie zamówienia“ musi być potwierdzone przez kompetentną korporację rolniczą, że oznaczona w punkcie 2 ilość sprowadzonych nasion odpowiada rzeczywistym potrzebom właściciela gospodarstwa, oraz że odpowiada kulturze i rozmiarom gospodarstwa.

Do potwierdzenia tych poświadczeń są u nas uprawnione:

a) c. k. Towarzystwa rolnicze w Krakowie i Lwowie,

b) centralny związek kółek rolniczych we Lwowie.

Omawiane poświadczenie należy wypełnić według następującego formularza:

Poświadczenie zamówienia.

(Imię i nazwisko zamawiającego) w (miejsce zamieszkania) właściciel (dzierżawca) dóbr w (bliższe oznaczenie posiadłości) zamawiam niniejszem u (firma) w (ilość) kilogramów (rodzaj zamówionego nasienia) i zobowiązuję się nasienia tego nie odstępować ani za darmo ani za zwrotem kosztów nie rolnikom, w szczególności zaś kupcom, młyniarzom, agentom, spedytorom itd.

(Miejsce i data wystawienia) . . . (własnoręczny podpis zamawiającego) . . .

Podpisana korporacja rolnicza potwierdza niniejszem, że powyższa ilość nasion odpowiada rzeczywistej potrzebie zamawiającego rolnika, oraz rozmiarom i kulturze gospodarstwa.

(Miejsce i data wystawienia) . . . L. S. (podpis korporacji) . . .

5) Uprawnione do potwierdzenia tych poświadczeń korporacje rolnicze mogą dla swoich członków-rolników wystawić „zbiorowe poświadczenie zamówienia“ dla kilku lub kilkunastu rolników naraz, przyczem dla jednego rolnika nie może być więcej zamówione jak według punktu 3 t. j. 500 kg. Korzyści, jaką można osiągnąć, sprowadzając nasiona na podstawie zbiorowego poświadczenia zamówienia przedstawi następujący przykład:

Przewóz 500 kg. nasion koniczyny dla jednego rolnika na odległość 100 km. kosztuje po uwzględnieniu 5% refakcji na postawie potwierdzonego „poświadczenia zamówień“ (500×53 obacz poprzednią tabelę) K 2.65.

Dziesięciu rolników, sprowadzających za pośrednictwem np. c. k. Towarzystwa rolniczego na podstawie „zbiorowego poświadczenia zamówienia“ po 500 kg. nasion koniczyny, czyli razem 5000 kg. opłaca niższe należności według klasy A, za 5000 kg. co wynosi razem 19 koron 5000×38 czyli na jednego rolnika przypada K 1.90.

Dwudziestu rolników, sprowadzających w ten sposób 10000 kg. nasion czyli cały wagon opłaca naturalnie stosunkowo jeszcze mniej, według wyjątkowej taryfy III c.

Formularz omawianego poświadczenia wygląda następująco:

Zbiorowe poświadczenie zamówienia.

(Nazwisko korporacji rolniczej) w (siedziba tejże) zamawia u (firma) w (ilość kilogramów (rodzaj nasion) dla następujących członków:

Imię i nazwisko	miejsce (okręg)	kilogramów
„ „ „	„ „	„
„ „ „	„ „	„
„ „ „	„ „	„
„ „ „	„ „	„

i zobowiązuje się tę ilość nasion po sprowadzeniu wydać wyłącznie tylko powyż nazwanym członkom, przy równoczesnym zwróceniu im uwagi na skutki ewentualnego użycia tych nasion do celów nierolniczych.

(miejsce i data wystawienia) L. S. (nazwisko korporacji roln. oraz podpis).

Podpisana korporacja rolnicza poświadcza niniejszem, że powyższa ilość nasion odpowiada rzeczywistym potrzebom powyż wymienionych rolników, oraz rozmiarom i kulturze ich gospodarstw.

(miejsce i data wystawienia) L. S. (nazwisko korporacji oraz podpis).

Korporacja rolnicza wystawiająca takie „zbiorowe poświadczenie zamówienia“ jest zobowiązana sprowadzone nasiona wydać osobom wymienionym w poświadczeniu.

Rolnicy odbierający nasiona w ten sposób sprowadzone, odpowiadają za rzeczywiste użycie ich wyłącznie do celów rolniczych, według brzmienia punktu 3.

Korporacja rolnicza względnie rolnik sprowadzający nasiona na podstawie potwierdzonych odpowiednio poświadczeń, winien odnośnie poświadczenie przesłać nadawcy przesyłki z tem poleceniem, aby je do dotyczącego listu dołączył. Na podstawie dotyczącego poświadczenia obliczają i pobierają stacye kolejowe należności z uwzględnieniem refakcji.

Nadmienić tutaj wreszcie należy, że podobna refakcja nie istnieje ani na liniach austriackich kolei prywatnych np. na kolei północnej, ani na liniach węgierskich kolei państwowych, ani też na kolejach niemieckich.

Ze względu na to, że galicyjskie nasiona koniczyny, lucerny i esparcety znajdują stały zbyt w Niemczech, oraz że z kraju tego sprowadzamy dość znaczną ilość rozmaitych nasion nie będzie od rzeczy na tem miejscu umieścić parę odnośnych uwag.

Według klasyfikacji ogólnej taryfy dla ruchu towarowego pomiędzy Austro-Węgrami a Niemcami, Luxemburgiemi, Belgią i Niderlandami należą nasiona do pozycyi S-8 i taryfują jak następuje:

a) nasiona traw także nasiona prosownicy (Hirsegrasamen)	poniżej 5000 kg	5000 kg	10000 kg
Wasserfenchel Rossfenchel, turzycy nasiona moharowe) oraz nasiona koniczyny, lucerny i esparcety II		klasa A ₂ spec. taryfa 1	
b) nasiona inne w klasyfikacji tej niewymienione II		—	—

Bezpośrednich zatem stóp przewozowych dla nasion pod b) w przesyłkach 5000 i 10000 kg. nie ma. Przesyłki te muszą być przekartowane w stacyi granicznej. Co do przesyłek drobiazgowych, poniżej 5000 kg. (co do nasion pod a) i b) klasa II) zauważa się, że w niektórych wypadkach przez przekartowanie w stacyi granicznej wypadają niższe należności przewozowe. Przekartowanie takie musi być jednak przez nadawcę przepisane wyraźnie w odnośnym liście przewozowym, w przeciwnym bowiem razie stacya nadawcza odprawi tę przesyłkę według bezpośrednich stóp przewozowych wprost do stacyi oddawczej.

W ramach taryfy dla północno-niemieckiego związku kolejowego, część II zeszyt 1. są przewidziane zniżone stopy przewozowe wyjątkową taryfą 21 dla rozmaitych gatunków nasion jak nasiona leśne, polne, dla łąk np. anyż, kopr, kminek, koniczyna, esparceta, lucerna i t. d., we wszystkich ilościach pomiędzy rozmaitymi stacyami niemieckimi a galicyjskimi. Dla przykładu przytaczamy tutaj kilka takich bezpośrednich stóp przewozowych a mianowicie:

	poniżej 5000 kg.	5000 kg.	10000 kg.
	w fenigach za 100 kg.		
z Erfurtu do Dębicy	700	479	441
„ „ „ Krakowa	597	380	347
„ „ „ Rzeszowa	734	512	470
„ „ „ Tarnowa	666	446	410

wyłącznie dla eksportu galicyjskich nasion konieczyzny lucerny i esparcety istnieją w ramach powyższej taryfy część II, zeszyt 1 zniżone stopy przewozowe (wyjątkowa taryfa 46) dla przesyłek pół- i całowagonowych z niektórych naszych stacyi jak np. Dębicy, Jarosławia, Krakowa, Lwowa, Mieleca, Tarnowa i t. d. do Altony, Wrocławia, Gdańska, Hamburga, Kantrinu, Neufahrwasser, Pommerensdorf i Szczecina.

Dla informacji podajemy omawiane stopy np.:

	dla przesyłek	
	5000 kg.	10000 kg.
z Krakowa do Altony	456	415
" " " Wrocławia (Breslau O.S. Bhf)	146	136
" " " Gdańska lege Thor	341	312
" " " Hamburga B.	451	411
" " " Szczecina	314	281
z Tarnowa do Wrocławia (Breslau O.S. Bhf)	189	172
" " " Hamburga B.	494	447 itd.

W stopach przewozowych z Tarnowa została uwzględniona już refakcja według wyjątkowej taryfy IX (taryfa eksportowa) kolei państwowych.

Pewne ulgi taryfowe względnie bezpośrednio stopy przewozowe dla nasion istnieją oprócz tego w austriacko-węgierskim związku kolejowym z Bawaryą, w ruchu towarowym z przystaniami nad Łabą i t. d. Odnośnych przepisów nie będziemy atoli omawiać, sądząc, że poprzednie uwagi i wskazówki odpowiadają najistotniejszym potrzebom pod tym względem naszego rolnictwa.

Dr. Zygmunt z Lusławic Taszycki.

Ze stołu redakcyjnego.

Prof. Dr. Stefan Pawlik: „Kartka z dziejów gospodarstwa lasowego w Polsce“. Notatka z połowy XVIII. w. (Nadbitka z „Sylwana“). Lwów 1904, str. 13.

Autor na podstawie „instruktarza ekonomicznego, dla ludzi będących w służbie gospodarskiej“ wydanego w Warszawie w roku 1786, oraz „Ustaw powszechnych dla dóbr moich, ogłoszonych drukiem przez księżną Jabłonowską w Warszawie w roku 1787, odtwarza w sposób barwny, a przystępny szereg wiadomości bardzo cennych dla tak mało znanych dziejów polskiego leśnictwa.

Dr. Tadeusz Jackowski: „Przyszłość naszego ziemiaństwa w Wielkopolsce“. Poznań 1904, str. 24. Cena 50 fen.

Broszura stanowi osobne wydanie wykładu, wygłoszonego dnia 10go marca 1904 roku, na Walnym Zebraniu Centralnego Towarzystwa gospodarskiego w Wielkim Księstwie Poznańskim. Dobrze autor zrobił, że swoją pracę uprzystępniał szerszemu Kołu czytelników. Beznadziejny pesymizm, wątpliwość w możliwość utrzymania polskiego dworu rozgościło się na dobre nie tylko w Wielkopolsce. To też trafne wywody o bezpodstawności tego zapatrywania, tak niebezpiecznego dla naszej przyszłości gospodarczej i społecznej powinny rozejść się jaknajszerszej. Autor wskazuje szereg środków przez ziemiaństwo niezastosowanych, a bardzo skutecznych dla podźwignięcia gospodarstwa. Dochód z rozprzedaży przeznaczają autor na fundusz stypendyalny dla agronomów imienia Jenerała Chłapowskiego.

Władysław Szybiński: „Pomoc przy porodzie i choroby porodowe u krów“. Cieszyn 1904, str. 62 i trzy podwójne tablice kolorowane. Cena 60 hal.

Zaszczytnie znany dyrektor szkoły rolniczej zimowej w Cieszynie przysporzył polskiej popularnej literaturze rolniczej, tak dotąd ubogiej, rozprawę bogato ilustrowaną, zarówno przystępną w sposobie przedstawienia rzeczy, jak w cenie. Autor opisuje „przyrząd rozplodczy u krów“, zapłodnienie, rozwój płodu, poród, przybory do pomocy przy porodzie, nieprawidłowości porodu, choroby porodowe i sposoby zapobiegania.

Stanisław Woyczyński: „Wrażenia z wystawy miechowskiej“. Warszawa 1904, str. 20.

Rozprawka, której tytuł wypisaliśmy w nagłówku, zawiera odczyt wygłoszony 5go listopada 1903 roku, na zebraniu Towarzystwa rolniczego łomżyńskiego. Wystawa ta, jak wiadomo, doszła głównie do skutku z inicjatywy spółki włościańskiej „Jutrzenka“, to też ładna fotografia pawilonu spółki wraz z grupą członków słusznie zdobi broszurę. Wystawa spopularyzowała działalność spółki, która stała się pierwowzorem dla szeregu innych. P. Woyczyński słusznie zrobił, streszczając dzieje założenia instytucji, która dla asocjacji włościańskiej w Królestwie jest tem, czem pionierzy z Rochedale dla angielskich stowarzyszeń spożywczych.

Władysław Grabski: „Historja towarzystwa Rolniczego“ 1858-1861. Tom I. str. XXIX i 663, tom II. str. XLV i 482. Warszawa 1904.

Treść dzieła jest znacznie obszerniejszą, jak jego tytuł, albowiem tom I. podaje „historję rolnictwa i sprawy włościańskiej w pierwszej połowie XIX. wieku“, kreśli tło, które nam pozwala zrozumieć i ocenić w całej pełni doniosłość trzechletniej pracy towarzystwa rolniczego, opisanej w tomie drugim. Tom I. zawiera także zupełnie dotychczas nieopracowaną historję techniki rolniczej w XIX. wieku, a obok tego rozbiór stosunków pańszczyźnianych. Mamy nadzieję powróci jeszcze do tej doniosłej publikacji, której potrzebę autor, dziedzie Browa i sekretarz sekcji rolnej uzasadnia chęcią zapoznania ludzi pracujących obecnie w towarzystwach rolniczych Królestwa z wzorową działalnością dawnego towarzystwa rolniczego.

Sprawy bieżące.

Państwowa Rada rolnicza. W roku bieżącym pierwszy peryod urzędowania państwowej Rady rolniczej zakończył się. Na następne pięciolecie, t. j. do końca 1908 roku powołani zostali z Galicji:

I. Jako delegaci:

a) Wydziału krajowego Mieczysław Onyszkiewicz (zastępca Andrzej Kędzior).

b) Gal. Tow. Gospodarskiego Dr. Włodzimierz Kozłowski (zastępca Eugeniusz Abrahamowicz). Ks. Kornel Mandyczewski (zast. bar. Brunieki).

c) Krak. Tow. Rolniczego Karol Czech

d) Towarzystwa leśnego we Lwowie Władysław Tyniecki (zastępca hr. Kazimierz Szeptycki).

e) Krajowego Towarzystwa naftowego hr. Franciszek Zamoyski (zastępca Dr. Stefan Bartoszewicz).

II. W drodze mianowania przez c. k. Ministerstwo Rolnictwa: Włodzimierz Gniewosz, prof. Dr. Antoni Górski, Dr. Jan Hupka (zastępca Dr. Adam Krzyżanowski), prof. Dr. Tadeusz Pilat, Maryan Małaczyński, Juliusz Siegler.

Kwestyonaryusz w sprawie wyższego wykształcenia rolniczego. Podczas II Walnego Zgromadzenia Tow. dla popierania polskiej nauki rolnictwa, w dniu 8 czerwca 1903 r. w Krakowie, poruszoną była sprawa wyższego wykształcenia rolniczego. Przedwstępna dyskusja zakończyła się wnioskiem, uchwalonym przez Walne Zgromadzenie, polecającym Wydziałowi Towarzystwa, aby zebrał zapatrywania panujące w tym względzie w kołach a zwłaszcza w korporacjach rolniczych i na tej podstawie, przygotował materiał do dyskusji dla następnego Walnego Zgromadzenia.

Wywiązując się ze swego zadania, Wydział opracował kwestyonaryusz, który rozsyła Towarzystwom rolniczym i wybitnym naszym rolnikom.

Potrzeba przystosowania typu wykształcenia rolniczego do specjalnych warunków naszego kraju dyktuje Wydziałowi Tow. gorącą prośbę do wszystkich, którzy kwestyonaryusz niniejszy przeczytają, aby zechcieli możliwie wyczerpująco nań odpowiedzieć. Wobec tego, że wyższymi szkołami rolniczymi często robionym bywa zarzut, że charakter ich jest zbyt te-

oretyczny, będzie niezawodnie bardzo ważnym wiedzieć, jakich zmian w urządzeniu tych szkół koła rolnicze by pragnęły.

Rozważenie sprawy organizacji wyższych szkół rolniczych jest obecnie także z tego powodu bardzo pożądane, że istnieją w sferach miarodajnych projektu zwiększenia w niektórych z tych szkół lat studyów rolniczych teoretycznych do 4.

W tej myśli, Wydział uprasza o możliwie rychłe nadesłanie odpowiedzi na niniejszy kwestyonaryusz pod adresem: Wydział Tow. dla popierania polskiej nauki rolnictwa Kraków, Grodzka 53.

Pytania. 1. Jakie ma zadanie wyższy zakład naukowy rolniczy? Czy ma wyrobić znajomość podstaw przyrodniczych i zasad techniki rolniczej, oraz przygotować do należytego zrozumienia zjawisk, z jakimi się w przyszłości wychowawiec spotykać będzie, czy też ma obok tego wprowadzić wychowawca już podczas studyów o tyle w praktykę rolniczą, aby bezpośrednio po ukończeniu szkoły mógł od razu samodzielnie prowadzeniem gospodarstwa się zająć? Dla jaśniejszego przedstawienia swojego poglądu, uprasza się o podanie jako przykładów takich kwalifikacji praktycznych wychowawca, które w myśl wyrażonego poglądu uważać należy za niezbędne.

2. Wobec potrzeby oparcia studyów rolniczych na gruntownym przyswojeniu przez wychowawców zasad przyrodniczej wiedzy, oraz podstaw nauk ekonomicznych i następnie dopiero wyłożenia całego szeregu nauk ściśle fachowych, — 3-letni okres nauki, w zakładach naukowych zazwyczaj praktykowany, stanowczo okazuje się niewystarczającym i rozszerzenie go do lat 4 przedstawiałyby wielkie korzyści. Z drugiej strony następuje się pytanie, czy rozszerzenie takie nie przedstawiałyby dla większości młodzieży z praktycznych względów zbyt wielkich niedogodności? Czy wobec tego bardziej pożądanym jest 3-letni, czy 4-letni kurs nauk?

3. Czy jest koniecznym własne gospodarstwo przy wyższej szkole rolniczej? Jak sobie należy wyobrażać korzystanie z tego gospodarstwa? Czy ma być ono terenem wyłącznie doświadczalnym i demonstracyjnym, czy też ma być przeznaczony zarazem do tego, by uczniowie już podczas studyów wdrażani byli w praktykę? W razie oświadczenia się za tem drugim, zapytujemy, w jaki sposób to wdrażanie w praktykę miałyby się odbywać?

4. Czy praktykę przed studyami wychowawca należy uważać za konieczną czy nie? Jak długo trwać ma praktyka po studyach przed objęciem samoistnego gospodarstwa i czy korzystniejsza będzie dłuższa praktyka w jednym, czy też krótsza w kilku gospodarstwach?

5. Czy Towarzystwa rolnicze mogłyby zająć się pośrednictwem w wyszukiwaniu odpowiednich praktyk i jakby to zorganizowały?

6. Jakieby W. Pan jeszcze miał postulaty w sprawie wyższego wykształcenia rolniczego?

W imieniu Wydziału Tow. dla popierania polskiej nauki rolnictwa:

Rogóski
członek Wydziału.

Godlewski
prezes.

Zjazd gorzelników. Zwracaliśmy już uwagę na to, że w niedzielę 29 maja b. r. o g. 10 rano odbędzie się we Wiedniu zjazd właścicieli i kierowników gorzelni, połączony ze zwiedzaniem międzynarodowej wystawy dla przemysłów fermentacyjnych, na którym omawianą będzie sprawa nowego rozdziału kontyngentu (ref. Józef Bauer z Pragi) i założenie związku handlowego dla sprzedaży spirytusu na wzór organizacji niemieckiej (ref. Gans von Putlitz z Berlina). Zjazd zwołany przez centralny związek austriackich towarzystw rolniczych nie odbędzie się w lokalu dolno-austriackiego towarzystwa rolniczego, jak pierwotnie doniesiono, ale w znacznie obszerniejszej sali obrad Towarzystwa przemysłowego (I Eschenbachgasse 11, I p.).

C. k. Towarzystwo gospodarskie lwowskie w uznaniu doniosłości tego zjazdu, zwołało do Lwowa konferencję przedwstępną delegatów galicyjskich, celem wzajemnego porozumienia się i obmyślenia solidarnego wystąpienia na zewnątrz w czasie obrad zjazdu. Konferencja odbyła się w tych dniach.

Delegatami krakowskiego Towarzystwa rolniczego są pp. Karol Czech i Władysław Żeleński.

X. Praktyczny kurs nauki dla kasyerów i członków Zarządu Spółek oszczędności i pożyczek, odbędzie się w Krakowie w czasie od 13 do 25 czerwca 1904 roku; mogą być przyjęci kandydaci przedstawieni przez Zarządy Spółekistniejących lub przez Komitety założycielskie Spółek projektowanych i zgłoszonych do Biura Patronatu. Nadmienia się, że liczba uczniów na kursie jest ograniczoną do 30-tu.

Do każdej próby o przyjęcie na kurs należy dołączyć:

1. Metrykę chrztu lub zwykły wyciąg metrykalny kandydata.

2. próbę zwykłego pisma kandydata wraz z jego oświadczeniem, że w razie przyjęcia obowiązuje się przybyć na naukę i stosować się do obowiązującej w czasie nauki instrukcji.

Kandydaci niezamożni mogą uzyskać stypendya (zasilki) od Wydziału krajowego po 50 koron, o co należy w podaniu o przyjęcie upraszać. Nadto Biuro Patronatu gotowem jest poprzeć starania przyjętych na kurs kandydatów z miejscowości od Krakowa oddalonych o niższe ceny jazdy kolejowej. W tym celu należy załączyć do podania o przyjęcie drugie podanie do Dyrekcyi kolei państwowej, — potwierdzone już przez odnośne Starostwo co do ubóstwa petenta i 1 koronę na stempel.

Niestemplowane podania należy wnosić do „Biura Patronatu dla Spółek oszczędności i pożyczek“ przy Wydziale krajowym, najpóźniej do dnia 24 maja 1904 r.

Dyrektor Biura Patronatu Dr. Stefczyk, wyjedzie z polecenia Wydziału krajowego za granicę (do Górnej Austrii i do Niemiec) dla zbadania urządzeń i działalności Spółek mleczarskich i centralnych dla nich organizacyj (związków). Podróż potrwa 2 do 3 tygodni t. j. do końca maja b. r.

Dwudziestopięciolecie Towarzystwa Rybackiego. W sobotę dnia 28 maja 1904 r. odbędzie się w Krakowie, w sali Rady miejskiej uroczyste Walne Zgromadzenie członków krajowego Towarzystwa rybackiego ku uczczeniu 25-letniej działalności Towarzystwa, na które Wydział Szan. Członków i Gości rybactwu życzliwych najuprzejmiej zaprasza, wedle następującego porządku dziennego:

a) dnia 28 maja przed południem o godzinie 10 Posiedzenie uroczyste:

1. Słowo wstępne, wypowie Prezes.
2. Telegram hołdowniczy do Monarchy i telegramy dziękczynne do władz państwowych i autonomicznych.
3. Zamianowanie Członka honorowego.
4. Pamiętnik 25-letniej działalności krajowego Towarzystwa rybackiego — wygłosi wiceprezes Tow. p. prof. Józef Rozwadowski.
5. Zwiedzenie muzeum rybackiego w gmachu Akademii Umiejętności. Goście mają wstęp wolny.

b) dnia 28 maja po południu o godzinie 3. zwyczajne Walne Zgromadzenie tylko członków Towarzystwa:

1. Przyjęcie protokołu z ostatniego Walnego Zgromadzenia.
2. Sprawozdanie z czynności za rok 1903 przedstawi Prezes.
3. Sprawozdanie kasowe za r. 1903 i wnioski komisji rewizyjnej.
4. Wybór jednego członka Komisji rewizyjnej.
5. Wybór 2 członków Wydziału.
6. Wnioski Członków i dyskusja nad sprawami, odnoszącymi się do rybactwa i hodowli ryb, a poruszonemi przez uczestników Walnego Zgromadzenia.

W razie nieprzybycia na popołudniowe posiedzenie ilości Członków statutem przepisanej, odbędzie się tego samego dnia o godzinie 4. popołudniu z tym samym porządkiem dziennym ponowne Walne Zgromadzenie, które w myśl § 13 statutu poweźmie uchwały, bez względu na ilość obecnych Członków.

WIADOMOŚCI HANDLOWE.

Ceny mięsa, które od dłuższego czasu stale szły w górę, doznały w Wiedniu zniżki o 1 kor. na 100 kg. żywej wagi, natomiast pszenica wykazuje w Budapeszcie silny wzrost cen.

Zboża.

	Maj	Pszenica	Żyto	Jęczmień	Owies
Kraków	17	18.00—18.40	13.80—14.20	14.00—14.50	13.20—13.90
Lwów	18	16.50—17.00	13.00—13.50	11.50—13.00	11.40—12.00
Tarnów	13	17.00—18.00	13.50—14.00	13.00—14.00	13.00—13.50
Podwojewódzka. „ ros. bez cła	11	15.80—17.20	10.80—12.20	9.60—11.00	9.20—10.00
Wiedeń	11	13.80—14.70	9.60—10.00	8.00—9.50	8.50—9.00
Peszt	17	16.00—17.70	13.00—13.80	13.40—16.00	11.50—12.70
Ceny w koronach za 100 kg.	17	16.84—16.86	13.86—13.90	00.00—00.00	10.84—10.88
Berlin	17	16.63—17.53	12.90—13.73	10.80—14.20	11.50—15.00
Poznań	17	15.00—18.10	12.00—13.00	12.00—14.00	11.80—13.00
Wrocław	17	15.80—18.10	12.00—14.00	11.40—13.50	12.00—12.00
Ceny w markach za 100 kg.					
Warszawa	6	6.20—6.62	4.15—4.50	4.25—4.35	3.20—3.67
Ceny w rublach za korzec.					

Jęczmień pastewny. Wiedeń 17/V 11.00—11.60 K. Lwów 18/V 10.80—11.20 K. za 100 kg.

Jęczmień na krupy. Kraków 17/V 12.80—13.40 K. Wiedeń 17/V 11.60—12.30 K. za 100 kg.

Kukurudza. Kraków 17/V 13.70—13.90 K. Wiedeń 17/V stara 00.00—00.00 K., nowa 11.30—11.90 K. Lwów 18/V 12.50—13.00 K. Peszt 17/V 10.48—10.50 K. Tarnów 13/V 15.00—16.00 K. za 100 kg.

Hreczka. Kraków 19/IV 16.00—17.00 K. Tarnów 13/V 16.00—17.00 K. Lwów 26/IV 00.00—00.00 K. za 100 kg.

Strączkowe, przemysłowe, okopowe i nasiona.

Groch. Kraków 17/V 17.00—24.00 K. Wiedeń 17/V 12.00—24.00 K. Lwów 18/V 15.50—22.00 K. Tarnów 13/V 16.00—24.00 K. za 100 kg.

Fasola. Kraków 17/V 19.00—26.00 K. Wiedeń 17/V drobna 18.50—20.50 K., długa i płaska 19.50—23.00 K., pstra 13.00—15.00 K. Tarnów 13/V 16.00—19.00 K. za 100 kg.

Wyka. Kraków 17/V 11.00—11.50 K. Lwów 18/V 11.50—12.00 K.

Chmiel. Wiedeń 17/V zatecki miejski 375—395 K., zatecki okoliczny 375—395 K., anshauer czerwony 295—310 K., zielony 235—255 K. za 50 kg. Lwów 18/V 150—165 K. za 56 kg.

Rzepak. Kraków 3/V 19.40—20.50 K. Lwów 18/V 18.30—18.80 K. Wiedeń 17/V 22.40—22.80 K. Praga 0/I 00.00—00.00 K. Peszt 17/V 22.30—22.50 K. Tarnów 13/V 18.50—19.00 K. za 100 kg.

Ziemniaki. Kraków 17/V 4.00—4.80 K. za 1 Hl. Wiedeń 17/V 5.00—6.00 K. Tarnów 13/V 5.50—6.00 K. Lwów 26/IV 00.00—00.00 K.

Koniczyna czerwona. Kraków 10/V 00.00—00.00 K. Lwów 18/V 130.00—150.00 K. Podwołocz. galic. 1/V 000 00—000 00 K. Podwołocz. ros. 1/V 00 00—000 00 K. bez cła. Wiedeń 13/V styryj. 130.00—140.00 K., średnia jakość 110.00—120.00 K., gruboziarnista czysta 100.00—110.00 K. za 100 kg.

Koniczyna biała. Kraków 10/V 000.00—000.00 K. Lwów 18/V 130.00—160.00 K. Wiedeń 13/V 180.00—210.00 K. za 100 kg.

Buraki. Wiedeń 13/V żółte, okrągłe 40.00—44.00 K. Mamuthy długie czerwone 52.00—56.00 K., faszowate żółte i czerwone 48.00—52.00 K. za 100 kg.

Zwierzęta i produkty zwierzęce.

Woły. Wiedeń 16/V galicyjskie prima 73.00—77.00 K., secunda 68.00—72.00 K., tertia 62.00—67.00 K. za 100 kg. żywej wagi. Spęd z Galicji 604 sztuk.

Nierogaczyna. Wiedeń 10/V prima 96.00—106.00 K., tłuste 110.00—114.00 K. za 100 kg. żywej wagi.

Miejska centralna targowica na bydło w Krakowie 20/V. Na dzisiejszy targ spędzono bydła rogatego 364 sztuk, 331 cieląt, owiec i kóz 0, 165 nierogaczyny. Płacono za woły 66—73 K., za bydło zaś nieopasowe po 60—66 K. za 100 kg. żywej wagi. Za cielęta płacono 30—40 K. za sztukę, a za owce od 00—00 K. za sztukę. Za nierogaczynę płacono po 106—124 K. za 100 kg. rzeźnej wagi (bitych sztuk). Wszystko sprzedano.

Masło. Wiedeń 13/V deserowe 2.40—2.50 K., wiejskie 2.20—2.30 K., zwykle targowe 1.50—2.10 K. Kraków 17/V targowe 1.80—2.10 K. za 1 kg. Hamburg 13/V stołowe I klasy 200.00—216.00 M., II klasy 188.00—194.00 M.,

III klasy 000.00—000.00 Marek za 100 kg. Berlin 14/V dworskie i spółkowe, prima 208.00—212.00 M., secunda 202.00—208.00 M., tertia 194.00—200.00 Marek za 100 kg.

Jaja. Wiedeń 13/V prima 41—42 sztuk, secunda 43—44 sztuk, konserwowanych w wapnie 00—00 sztuk za 2 K. Kraków 17/V 2.40—2.80 K. Berlin 16/V 2.65—2.85 M. za kope.

Spirytus.

Wiedeń 13/V surowy 75% 47.45—47.55 K., rafinowany 90% bez opłaty 138.75—139.00 K.

Lwów 18/V gotowy paritas Tarnopol 40.80—41.00 K.

Kraków 17/V okowita z opłatą na 75% Tral. 150 K., spirytus z opłatą na 95% Tral. 190 K. za Hektolit.

Pasza.

Siano. Kraków 17/V 5.60—7.20 K. Tarnów 13/V 6.00—6.50 K. Wiedeń 13/V 4.20—6.00 K. za 100 kg.

Koniczyna. Kraków 17/V 8.40—8.80 K. Wiedeń 13/V 4.00—7.00 K. za 100 kg.

Słoma. Kraków 17/V 4.40—4.80 K. Tarnów 13/V 3.80—4.00 K. Wiedeń 13/V 4.00—4.40 za 100 kg.

Redaktor odpowiedzialny: Dr. Adam Krzyżanowski.

KONKURS.

Na uczczenie jubileuszu Najjaśniejszego Cesarza Franciszka Józefa I. ustanowiliśmy stypendyum w rocznej kwocie 480 K. dla kształcenia praktycznych stawniczych. Zarząd dóbr J. W. P. Augusta hr. Potockiego w Zatorze ofiarował nam na ten sam cel wspólnie kwotę 200 K., wskutek czego stypendyum wynosi obecnie 680 K., a stypendysta pobierać będzie miesięcznie 57 K. z dołu.

Celem nadania w r. 1905 tegoż stypendyum rozpisuje się niniejszem konkurs.

Za zezwoleniem zarządu dóbr JWP. Augusta hr. Potockiego odbędzie stypendysta naukę i praktykę w gospodarstwie rybnym w Zatorze, w czasie od 1 stycznia 1905 do końca roku 1905 i otrzyma od zarządu bezpłatne mieszkanie.

Stypendysta ma się poddać przez cały czas praktyki bezwarunkowo kierownictwu zarządu dóbr w Zatorze i wypełniać ściśle wszystkie dane sobie wskazówki i instrukcje i pracować przez cały czas z jak największą pilnością, aby mógł przyswoić sobie wszystkie wiadomości dla praktycznego stawniczego potrzebne.

Wyplata przyznanego stypendyumu nastąpi za pośrednictwem zarządu dóbr w Zatorze ratami miesięcznymi po 57 K. z dołu. W razie nagannego sprawowania się utraci stypendysta stypendyum i nie otrzyma świadectwa odbytej praktyki.

Po odbyciu nienagannem praktyki do końca roku 1905 otrzyma stypendysta od zarządu dóbr w Zatorze świadectwo, które potwierdzi Wydział krajowego Towarzystwa rybackiego w Krakowie.

Podanie o nadanie stypendyumu, własnoręcznie przez ubiegającego się napisane, ma być wniesione do końca listopada 1904 do Wydziału krajowego Towarzystwa rybackiego w Krakowie, ulica Mikołajska 2, i dołączyć do niego należy:

1) Metrykę urodzin wykazującą, iż kandydat ukończył przynajmniej 18 rok życia.

2) Świadectwa wykazujące, iż kandydat ukończył co najmniej szkołę ludową z dobrym postępem, lub że jest uczniem szkoły wydziałowej.

Kandydaci z ukończoną niższą szkołą rolniczą będą mieć przed innymi pierwszeństwo.

3) Świadectwo lekarskie, wykazujące, iż kandydat jest zupełnie zdrowym i silnym.

4) Świadectwo moralności i nienagannego życia, wystawione przez właściwy urząd parafialny.

Ubiegający się otrzyma na swe podanie odpowiedź na piśmie w ciągu miesiąca grudnia 1904 r.

Kraków, w kwietniu 1904.

Wydział krajowego Towarzystwa rybackiego w Krakowie.

L. 2050.

OGŁOSZENIE.

Komitet c. k. krakowskiego Towarzystwa rolniczego powołując się na swe poprzednie „Ogłoszenie“ z dnia 5 stycznia r. b. L. 70 przypomina, że z subwencyjnych chlewni zarodowych rozdaje hodowcom do dalszego chowu loszki i knurki w wieku od 3—6 miesięcy po następujących cenach:

I. knurki i loszki rasy yorkshire, westfalskiej i żuławskiej po 80 hal. za 1 kilo żywej wagi.

II. knurki i loszki poprawnej rasy polskiej a) knurki po 30 hal. za 1 kilo żywej wagi b) loszki dla członków Tow. roln. okręg. po 50 hal.; dla nieczłonków po 60 hal. za 1 kilo żywej wagi.

UWAGA. Najmniejsza ilość prosiat, jaką Komitet po tej cenie od-
daje jest: jeden knurek i 2 loszki.

Zgłoszenia z dokładnym podaniem rasy knura należy wnieść do biura
Komitetu c. k. krakowskiego Towarzystwa rolniczego Kraków, Basztowa 6.

Z c. k. krakowskiego Towarzystwa rolniczego.

L. 2525/16.

OGŁOSZENIE.

Komitet c. k. Towarzystwa rolniczego w Krakowie udzielać będzie
subwencji na budowę wzorowych gnojowni włościańskich, względnie na od-
powiednią przeróbkę stajni (przez pogłębienie, w celu utrzymywania na-
wozu pod bydłem). Subwencya na gnojownię przeznaczona jest na pokry-
cie kosztów materyału i wybudowania, zaś subwencya przy przerobie stajni
polegać będzie na poniesieniu przez Komitet kosztów przeróbki.

O subwencję ubiegać się mogą tylko członkowie Towarzystw rolni-
czych okręgowych.

Prośby o subwencję mają być wnoszone za pośrednictwem Towa-
rzystw rolniczych okręgowych. W prośbach wyszczególnić należy obszar
gruntu, łąk i roli, ilość bydła, stan budynków gospodarczych, oraz załą-
czyć deklarację, na mocy której zobowiązuje się właściciel subwencyono-
wanej gnojowni do utrzymywania takowej w stanie nienagannym przez
lat trzy.

Wypłata przyznanej subwencji nastąpi przez Towarzystwa okręgowe
w połowie po zwiezieniu materyału, a w połowie po wykonaniu budowy.
Bliższych wyjaśnień udziela Towarzystwa rolnicze okręgowe.

Kraków, dnia 10 czerwca 1903 r.

Z Komitetu c. k. Towarzystwa rolniczego w Krakowie.

Łubin niebieski, 50 cetnarów metrycznych na sprze-
daż po 4 złr. za 100 kilo bez worka loco
Biecz. — Zarząd dóbr Świącany poczta Biecz.

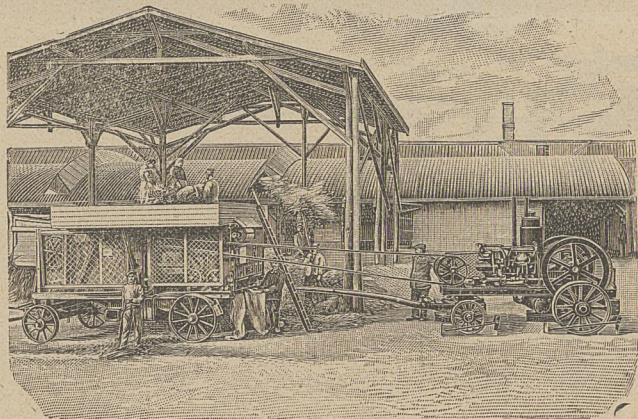
Ekonom z niższą szkołą dublańską, stanu wolnego w wieku
44 lat, energiczny i sumienny, z chlubnymi świade-
ctwami, mogący się odwołać na rekomendacje wszystkich swoich dotych-
czasowych chlebobawców, poszukuje miejsca na wikcie, od 1 lipca lub weź-
śniej, w gospodarstwach nie dzierzawionych pod kierunkiem właściciela
lub rządcy, najchętniej tam, gdzie będzie zapewnione najczystsze uczeszcza-
nie w święta na nabożeństwa obrządku łacińskiego. Łaskawe zgłoszenia
w zamkniętej kopercie pod adresem: „Ekonom“ poste restante Żórawno
(koło Żydaczowa.)

NASIONA LEŚNE

Drzewa owocowe, ozdobne, leśne, do kultur leśnych, ogra-
dów, sadów, do wysadzania dróg i alei, róże i t. d.

są do nabycia w szkółkach leśno-ogrodowych
Tadeusza hr. Łubieńskiego, w Zassowie pod Czarną.

Cennik na żądanie odwrotnie.



Najtańszy motor dla każdego rolnika.

LANGEN & WOLF

WIEDEŃ X, LAXENBURGERSTRASSE 53.

Dostarczają sławne oryginalne „Otto“ Petrolin Locomobile.



**Kosiarki, Gra-
biarki, Żniwiarki
»IDEAL«**

oryginalne amerykańskiej
firmy:

»Deering Division International Harvester & Co. w Chicago«

poleca

Towarzystwo roln. okręg. w Wieliczce.



**WSZELKIE
NASIONA**

kukurydzę
kartofle, żuźle tho-
masa, nadfosfora-
ny, kainit, sól po-
-tasową 40% - -
MASZYNY ROL-
NICZE, oliwę do
- maszyn i t. p. -
Węgiel kamienny
z Jaworzna i Króle-
lestwa oraz górno-
szląski poleca:

**Towarzystwo
Rolnicze
w Wieliczce**

bezpośrednie za-
stępstwo kilkun-
stu fabryk.

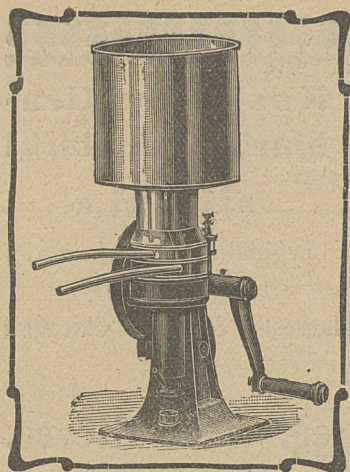
A. W. KANISS

WURZEN, Saksonia.
»SPECYALNOŚĆ«
Aparaty do badania mleka
na zawartość tłuszczu.

Cenniki na żądanie
bezpłatnie.

KANISSA

»Neurapid i Spiral«
Aparaty do oznaczania
tłuszczu w mleku uznane
zostały jako najlepsze
do badania mleka me-
todą Dr. Gerbera.



ALFA LAVAL SEPARATOR

Niedościgniony

około 400.000 w użyciu

i przeszło 600

pierwszemi nagrodami
wyróżniony.

Od najmniejszego Modelu „Viola“ Separator o działal-
ności 75 litrów na godzinę.

Do Kraft Separators A II, który oddziela w godzinie
2000 litrów mleka.

Wszystkie jednakowej dobroci.

Akcyjne Towarzystwo

„Alfa Separator“, Wiedeń XVI.

Praga. Ganglbauergasse 29. Graz.

Pierwszor. fabryka maszyn i przyborów mleczarskich.

Generalne zastępstwo dla Galicji i Bukowiny

S. A. BUBERA Synowie, we Lwowie.

Nowość 1903!!! — „ALFA VIOLA SEPARATOR“.

Zastępców poszukuje się wszędzie. — Katalogi, Broszury,
Alfa-Mitteilungen i wszystkie wskazówki dotyczące gospo-
darstwa mlecznego, za darmo.

Gorzelany z Poznańskiego, praktycznie i teore-
tycznie wykształcony w swoim zawo-
dzie, posiadający dobre świadectwa i rekomendacje, poszukuje
posady. — Łaskawe zgłoszenia przyjmuje Redakcja „Tygo-
dnika rolniczego“ w Krakowie.

Kosiarki żniwiarki, wiązałki

słynnej fabryki amerykańskiej

„MASSEY-HARRIS“

odznaczone najwyższymi nagrodami konkursowymi dostarcza
wyłącznie:

Dom rolniczy

ERNEST BAHLSEN, KRAKÓW

na bardzo dogodnych warunkach.

Specjalne oferty na żądanie.

Centralne
ogrzewanie i wentylacje
wszelkich systemów,
wodociągi i kanalizacje

kłozety, łazienki, łaźnie,
mech. pralnie i suszarnie

oświetlenie gazowe

projektuje i wykonuje

Inż. Leonard Nitsch i Sp.

Biuro techniczne i Zakład instalacyjny

w Krakowie, Kolejowa 18.

Telefon Nr. 381.

Kosztorysy bezpłatnie. — Najlepsze referencje.

Rządcę dóbr bardzo zdolnego, energicznego i za-
ufanego polecam, Kazimierz Jędrze-
jowicz, Rudnik nad Sanem.



PORKIN
znakomity środek do
tuczenia
świń.



PECUSIN
znakomity dodatek do paszy
w celu tuczenia
wszystkich
zwierząt
domowych:

koni, byków, wołów, krów, cieląt, owiec, świń, kóz, osłów, psów i drobiu.
1 paczka (1/2 kg.) 1 kor., 4 paczki na próbę franco 4 kor

Fabryka środków do tuczenia zwierząt

Wiedeń IX, Bleichergasse Nr. 6.

Składy: Rzeszów J. A. Grünfeld; Kraków Fr. Sobolka i Ska.,
Arnold Reifner; Oświęcim Józef Moser; Podgórze L. W. S. Zarski.